

C-328

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-328

An Act respecting the acquisition of Inco Limited by CVRD
Canada Inc.

FIRST READING, OCTOBER 6, 2011

MR. GRAVELLE

C-328

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-328

Loi concernant l'acquisition d'Inco Limitée par CVRD Canada
Inc.

PREMIÈRE LECTURE LE 6 OCTOBRE 2011

M. GRAVELLE

SUMMARY

This enactment requires the Government of Canada to publish in the *Canada Gazette*

(a) all written undertakings given to Her Majesty in right of Canada under the *Investment Canada Act* in respect of the acquisition of Inco Limited by CVRD Canada Inc. in 2006; and

(b) all demands sent by the Minister of Industry in respect of those undertakings.

SOMMAIRE

Le texte exige du gouvernement du Canada qu'il publie dans la *Gazette du Canada* :

a) les engagements écrits pris envers Sa Majesté du chef du Canada sous le régime de la *Loi sur Investissement Canada* à l'égard de l'acquisition d'Inco Limitée par CVRD Canada Inc. en 2006;

b) les mises en demeure délivrées par le ministre de l'Industrie à l'égard de ces engagements.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-328

PROJET DE LOI C-328

An Act respecting the acquisition of Inco Limited by CVRD Canada Inc.

Loi concernant l'acquisition d'Inco Limitée par CVRD Canada Inc.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short title

1. This Act may be cited as the *Inco Limited Acquisition Act*.

1. Titre abrégé : *Loi sur l'acquisition d'Inco 5 Limitée*.

Titre abrégé

5

Publication of undertakings and demands

2. Despite any provision of any other Act of Parliament, the Government of Canada must, within 60 days after this Act comes into force, publish in the *Canada Gazette*

2. Malgré toute autre loi fédérale, le gouvernement du Canada publie dans la *Gazette du Canada*, dans les soixante jours suivant l'entrée en vigueur de la présente loi :

Publication des engagements et des mises en demeure

(a) all written undertakings given to Her Majesty in right of Canada under the *Investment Canada Act* in respect of the acquisition of Inco Limited by CVRD Canada Inc. in 2006; and

a) les engagements écrits pris envers Sa Majesté du chef du Canada sous le régime de la *Loi sur Investissement Canada* à l'égard de l'acquisition d'Inco Limitée par CVRD Canada Inc. en 2006;

(b) all demands sent by the Minister of Industry under section 39 of the *Investment Canada Act* in respect of those undertakings.

b) les mises en demeure délivrées par le 15 ministre de l'Industrie aux termes de l'article 39 de la *Loi sur Investissement Canada* à l'égard de ces engagements.

411053

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>